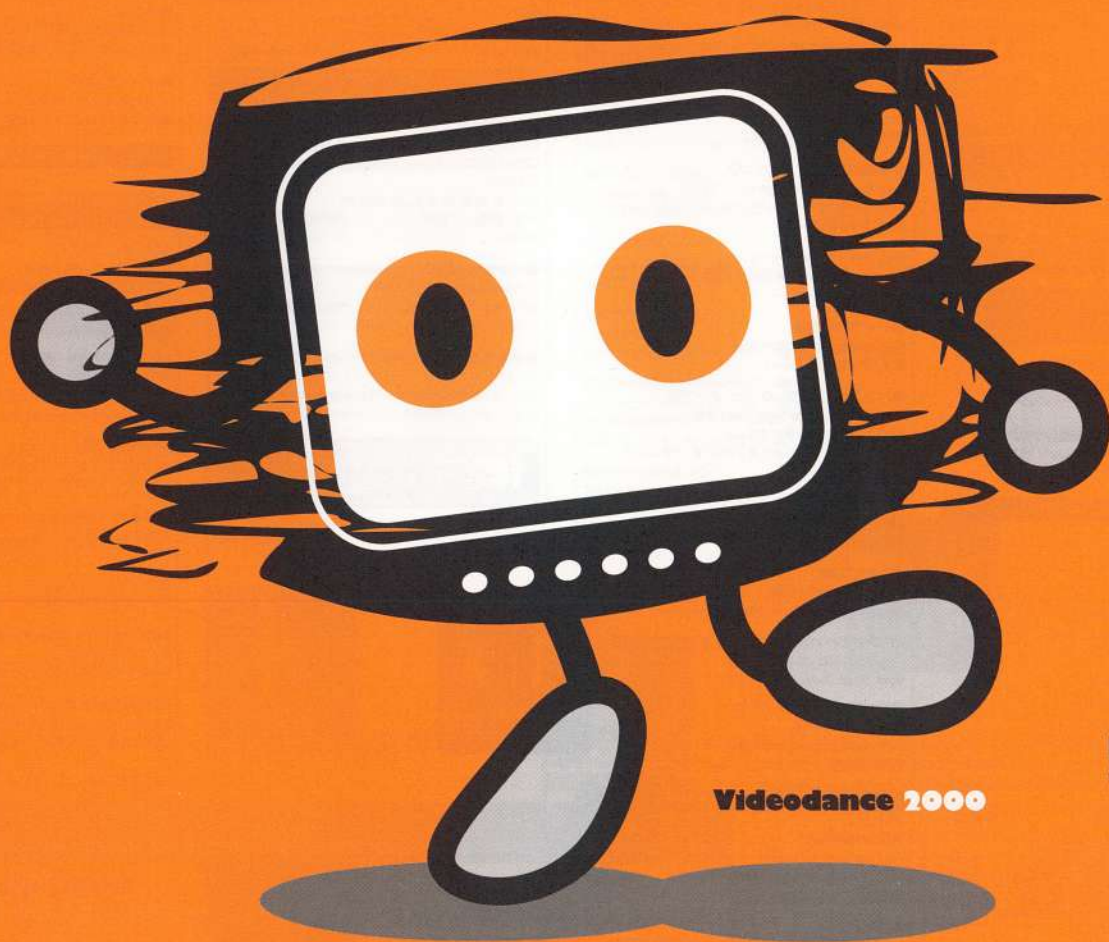


videodance

◆ dance today 5 第7回 神奈川芸術フェスティバル コンテンポラリー・アーツ・シリーズ
7th Kanagawa Arts Festival Contemporary Arts Series

Part.1 11/23 (木・祝) ~ 11/26 (日) Part.2 12/1 (金) ~ 12/3 (日) at 神奈川県民ホール 大会議室



Videodance 2000

新しい表現との刺激的な出会い。

11月25日(土)

●ゲストを招いてのトーク・タイム19時半〜

**2000.9.9sat
on sale!**

料金 (全席自由): 1日券 (前売) ¥600、(当日) ¥800 Part.1,2通し券 (限定特別価格) ¥2,000

*1日券は当日限り有効。途中退場、再入場可。

*上映作品には日本語字幕はついておりません。予めご了承ください。

*製作状況により、一部画像および音声不鮮明な上映作品もございます。予めご了承ください。

*やむを得ぬ事情により、作品プログラム、上映時間が変更されることがあります。予めご了承ください。

神奈川県民ホールチケットセンター 045-661-8866
神奈川県立音楽堂チケットセンター 045-263-2255
チケットぴあ 03-5237-9988

主催: (財) 神奈川芸術文化財団

共催: Centre
Pompidou

協賛: キリンビール株式会社

後援: イスラエル大使館、フランス大使館

協力: シアター・テレビジョン

企画・制作: (財) 神奈川芸術文化財団

Organized by Kanagawa Arts Foundation / Coorganized by le Centre Georges Pompidou / Sponsored by Kirin Brewery Co.,LTD. / Supported by Israeli Embassy, French Embassy / Special Thanks to Theater Television

*Manifestation réalisée en collaboration avec le Centre Georges Pompidou

Part. I 11/23 (木・祝) 13:00~

挑戦するダンス—新世代の試み

- バスビー
Busby [97/4分]
振付・アニメーション:アンナ・ヘンケル=ドナースマーク
- モア&アンコール [もっと&もっと]
More et encore [99/3分]
振付・監督:アラン・ブファール
- フューチャー・メモリーズ・モメンツ・フロム・クラッシュ
ユ・ランディング@モスクワ
Future memories Moments from Crash landing @ Moscow [99/5分]
監督:リー・ハース/製作:メグ・スチュワート・カンパニー他
- 花の命は短くて…
Small the flowers while you can [94/7分]
振付:ジョアン・グリンモンブレ、メグ・スチュワート
監督:ジョアン・グリンモンブレ
- ラ・バタイユ [闘い]
La bataille [97/8分]
振付・監督:ナタリー・コラント
- Faz
Faz [00/20分]
振付・監督:ナタリー・コラント
- かりそめにしてつかの間の瞬間 (ダイジェスト)
Instantané Provisoire (extrait) [98/12分]
コンセプト:オリヴィエ・グランドヴィル
出演:ラス・ビナル・ドゥ・カローヌ
- Aatt-enen-tionon
Aatt-enen-tionon [97/20分]
振付:ボリス・シャルマツ/監督:リュック・リオロン
- エクステンション1
Extension1 [99/29分]
監督:リュック・グレゴール
出演:ステューヴ・バクソン、マーク・トンプキンス他
- マス・ディスティンギダス
Mas distinguidas [99/44分]
振付・出演:ラ・リボット/監督:マリー=エレヌ・ルボフ

日本発、ビデオ・アート・アトラダム

- Onyx Dreams [98/12分]
監督・出演:高橋格
 - Mixed and Condensed 100% [98/10分]
監督・振付・構成・出演:コマリ兄弟 (岡本章夫、大橋弘典)
- 実験と発見—
先駆者が提案したダンスの可能性
- リサボン/ヴッパータール/リスボン
Lissabon/Wuppertal/Lisboa [98/35分]
振付:ピナ・バウシュ/監督:フェルナンド・ロベス
 - ピナ・バウシュ—いくつかの作品とその肖像—
Blinder...aus Stüdens der Pina Bausch [90/58分]
振付:ピナ・バウシュ/監督:カイ・キルシュマン

17:30 ~ 18:00 休憩

- ロイ・フルー
La Loie Fuller [97/7分]
監督:アルノー・エステレ
- プロメテウス・ランドシャフト
Prometheus Landschaft [95/10分]
振付・監督:ヤン・ファール
- ローザス・ダンス・ローザス
Rosas danst Rosas [97/57分]
振付:アンヌ・テレサ・ドゥ・ケースマイケル
監督:ティエリー・ドゥ・メイ/出演:ローザス
- アブラカダブラ
Abracadabra [98/37分]
振付・監督:フィリップ・ドックフレ
- フロム・ア・クラシカル・ポジジョン
From a classical position [97/25分]
振付・出演・監督:ダナ・カスパーセン、ウィリアム・フォーサイス
- ウィリアム・フォーサイス・ジャスト・ダンシング・アラウンド?
William Forsythe Just dancing around? [91/51分]
振付:ウィリアム・フォーサイス/監督:マイク・フィジス

*終了予定 21:15



★フロム・ア・クラシカル・ポジジョン

Part. I 11/24 (金) 13:00~

日本発、ビデオ・アート・アトラダム

- 五里霧中 [99・00/10分]
監督・振付・構成・出演:不知火 (城戸晃一、倉地宏幸)
 - an example 01 [00/5分]
監督・演出・構成:はせがわ あい
 - Identity Zero [00/8分]
監督・振付・構成・出演:城戸晃一
- イスラエル現代ダンス特集
- デュエット
Duet [99/7分]
振付:インバル・ピント/芸術監督:アヴシャロム・ボラック
 - ダンス・オブ・ナッシング
The Dance of Nothing [98/3分]
振付:リアット・ドール&ニル・ベン・ガル
 - ヴェルティゴ
Vertigo [98/18分]
振付:ニア・ヴェルトハイム、アディ・シャアル
監督:アマット・マン/出演:ヴェルティゴ・ダンス・カンパニー
 - シェケタク
Sheketak [00/15分]
振付:ザビ・バティン&ダニ・ラフム
音楽:アマット・カルメリ&アヴィヴ・バラク
 - メッセンジャー
The Messenger [95/11分]
振付:ララ・バルサク/監督:ガブリエル・ビプリオヴィッツ
芸術監督:オハッド・ナハリ (バットシェバ舞踊団)
 - すみれ色の唄
Le chant de la Violette [95/14分]
振付:ライオネル・ホッシュ/監督:ルース・ウォーク
芸術監督:オハッド・ナハリ (バットシェバ舞踊団)

音楽と共振するダンス

- トゥ・ミ・ファイ・ジラール
Tu mi fai girar [96/4分]
振付・監督:ラウラ・スコズィ
- 素足とクレイジー・レッグス
Bare feet and crazy legs [97/12分]
振付:ジャヌファー・ジャン=シャルル、バール・ジョーダン
監督:アリソン・ムレー
- ムジカ・サルダ (ダイジェスト)
Musica sarda (extrait) [90/6分]
監督:ジョルジュ・ルノー
- テーブルの音楽
Musique de table [99/9分]
監督:ティエリー・ドゥ・メイ
- ハンズ=ミュージック・ドゥ・ターブル
Hands-Musique de table [99/6分]
振付:ヴィム・ヴァンデケイユス
監督:ティエリー・ドゥ・メイ、オクティヴィオ・イテュル
- ローザス・ダンス・ローザス
Rosas danst Rosas [97/57分]
振付:アンヌ・テレサ・ドゥ・ケースマイケル
監督:ティエリー・ドゥ・メイ/出演:ローザス
- かわいしい娘
Jolie môme [97/3分]
振付:ダニエル・ラリウー/監督:ヴァンサン・バル
- ル・プティ・バル [ちっちゃな舞踏会]
Le p'tit bal [93/4分]
振付・監督:フィリップ・ドックフレ
- ヒップホップ/リサイタル
Recital [99/43分]
振付:ムラッド・メルズーキ&カフィフ
監督:ヴァレリー・ウレア

17:30 ~ 18:00 休憩

- 気分は雨もよう
Tout morose [97/4分]
振付:ホセ・モンタルヴォ、ドミニク・エルヴェ
監督:オリヴィエ・メガトン/歌:ジャンヌ・モロ
- 進化の嘆き
La complainte de progrès [97/5分]
コンセプト:アリス他/監督:クラウディオ・バスレンザ
- トリシャ&カルメン
Trisha et Carmen [88/13分]
振付:トリシャ・ブラウン/監督:バート・バー
- performance-OR [98/68分]
構想・制作:ダムタイプ/監督:高谷史郎
- スピニング スパイラル シェーキング ストロボ [00/77分]
構成・演出:笠井毅
振付:笠井毅、木佐貴邦子/監督:日高勝利

*終了予定 21:00

Part. I 11/25 (土) 13:00~

ユーモアはボエジー、ダンスのエスプリ

- アングワス [悪夢]
Angoisse [98/6分]
振付・出演・監督:ブランカ・リー
- 進化の嘆き
La complainte de progrès [97/5分]
コンセプト:アリス他/監督:クラウディオ・バスレンザ
- ラ・バタイユ [闘い]
La bataille [97/8分]
振付・監督:ナタリー・コラント
- ル・プティ・バル [ちっちゃな舞踏会]
Le p'tit bal [93/4分]
振付監督:フィリップ・ドックフレ
- 【新版】赤ずきん
Le dernier chaperon rouge [96/26分]
振付:フィリップ・ドックフレ/監督:ヤン・クレーネ
- テーブルの音楽
Musique de table [99/9分]
監督:ティエリー・ドゥ・メイ
- 気分は雨もよう
Tout morose [97/4分]
振付:ホセ・モンタルヴォ、ドミニク・エルヴェ
監督:オリヴィエ・メガトン/歌:ジャンヌ・モロ
- トゥ・ミ・ファイ・ジラール
Tu mi fai girar [96/4分]
振付・監督:ラウラ・スコズィ
- トリシャ&カルメン
Trisha et Carmen [88/13分]
振付:トリシャ・ブラウン/監督:バート・バー
- マス・ディスティンギダス
Mas distinguidas [99/44分]
振付・出演:ラ・リボット/監督:マリー=エレヌ・ルボフ

世界発、ダンスの現在

- 韓国現代ダンスコレクション
Choreographers from Korea-1: A presentation by the CID-UNESCO Korea Chapter/SIDance Festival [99/120分]
振付:金映希、金宣希、洪承暻他
※李 鐘浩 氏 (韓国) / ジャーナリスト・ダンス評論) による解説付
- パノラマ2000 [フランス現代ダンスコレクション]
Panorama2000 [00/44分]
振付:エルヴェ・ロブ、ジェローム・ベル、ジャンクロード・ガロック他
- 翼をもったダンサーたち [イスラエル現代ダンスコレクション]
Why do I need feet when I have wings to fly [56分]
出演:バットシェバ舞踊団、インバル・ピント、ヨシ・ユングマン他



*終了予定 21:00



★ローザス・ダンス・ローザス



★フォーリング・エンジェルズ



★ネセシト

Part. I 11/26 (日) 13:00~

カタチ、色、音で流れる— 抽象される身体ムーブメント

- ロイ・フルー
La Loie Fuller [97/7分]
監督:アルノー・エステレ
- バスビー
Busby [97/4分]
振付・アニメーション:アンナ・ヘンケル=ドナースマーク
- Aatt-enen-tionon
Aatt-enen-tionon [97/20分]
振付:ボリス・シャルマツ/監督:リュック・リオロン
- アブラカダブラ
Abracadabra [98/37分]
振付・監督:フィリップ・ドックフレ
- 金星のジャングル
Jungle sur la planète Vénus [94/17分]
振付・監督:ダニエル・ラリウー
- フォーリング・エンジェルズ
Falling angels [96/17分]
振付:イリ・キリアン/監督:ハンス・ヒュルシャール
- モア&アンコール [もっと&もっと]
More et encore [99/3分]
振付・監督:アラン・ブファール
- テーブルの音楽
Musique de table [99/9分]
監督:ティエリー・ドゥ・メイ
- プロメテウス・ランドシャフト
Prometheus Landschaft [95/10分]
振付・監督:ヤン・ファール
- ネセシト
Necessito [93/57分]
振付:ドミニク・バグエ/監督:シャルル・ピック
- ソー・シュネル
So Schnell [93/52分]
振付:ドミニク・バグエ/監督:シャルル・ピック

ソロダンスのエレガンス

- フィルム・ティペケ
Film Tippeke [96/20分]
振付・出演:アンヌ・テレサ・ドゥ・ケースマイケル
監督:ティエリー・ドゥ・メイ
- 大野一雄
Kazuo Ohno [82/55分]
振付・出演:大野一雄
監督:ジャンクロード・ディズラン
- ソロ
Solo [95/7分]
コンセプト:シルヴィー・ギエム/振付・出演:ウィリアム・フォーサイス/監督:トーマス・ラヴェル・バロフ
- ヴァンドリング
wandlung [92/12分]
振付:スザンネ・リシク/監督:シャルル・ピック
- ケシオコ [93/10分]
振付・監督:勲使川原三郎/撮影:荒木経惟
- アブソルート・ゼロ [絶対零度] [98/12分]
振付:手刺川原三郎
監督:手刺川原三郎、ラヴィ・ディーハース
- Solo Hotel Room/デュ・バルク#1410
Du Parc #1410 [91/18分]
振付・出演:アンジェルス・マルガリット

*終了予定 21:00



★金星のジャングル



★大野一雄

ダンス公演の貴重な記録映像から、振付家やダンサーのダンス製作過程を追ったドキュメンタリー、さらにはビデオアーティストや映画監督の自在な視点が捉えたパフォーマンス映像... そんな多様な同時代のパフォーマンス・アーツを映像を通してもっと身近に感じるチャンス、それがビデオダンスです。
ダンス芸術の新たな可能性を切り開く作品の数々、現代ダンスファンのみならず、新しい表現との出会いを求める全ての人に贈る刺激的なこの7日間。現代ダンスを中心に1982年以来1000本を超える作品を上映し続けてきたボンビドー・センター ビデオダンス・セクションとの共同作業から生まれたコンテンポラリー・アーツ・シリーズだけのオリジナル・セレクションです。

Part.2 12/1 (金) 13:00~

日本発、ビデオ・アート・アトランダム

- Onyx Dreams [98/12分]
監督・出演:高嶺格
- Mixed and Condensed 100% [98/10分]
監督・振付・構成・出演:コマドリ兄弟 (岡本華夫、大橋弘典)

ダンスを喚起する身体ドラマ

- アンゴウス [悪夢]
Angoisse [98/6分]
振付・出演・監督:フランカ・リー
- スモーク
Smoke [95/21分]
振付・監督:マツ・エック
出演:シルヴィー・ギエム、ニコラス・エック
- フィルム・ティペケ
Film Tippeke [96/20分]
振付・出演:アヌ・テレサ・ドゥ・ケースマイケル
監督:ティエリー・ドゥ・メイ

- フロム・アレクサンドリア (ニードカンパニー)
From Alexandria (Needcompany) [88/28分]
振付・監督:ヤン・ロウワース

- リサボン/ヴッパータル/リスボン
Lissabon/Wuppertal/Lisboa [98/35分]
振付:ピナ・バウシュ/監督:フェルナンド・ロベス
出演:ヴッパータル舞踊団

- パリ・テキサス (ザ・デイ・アフター)
Paris, Texas (The day after) [95/10分]
振付:オリヴィア・グランヴィル、ロイック・トゥーゼ
監督:ティム・メンドラ

- 小さな朝の詩編
Petit psaume du matin [99/30分]
振付:ジョセフ・ナジ/監督:リュック・リオロン

- 出口
La sortie [99/17分]
振付:ハンス・ヴァン・デン・ブレック
監督:ハンス・ヴァン・デン・ブレック、ディルク・ドゥ・フーグ

- 悲しみの共犯者
La tristesse complice [96/35分]
振付:アラ・プラテル
監督:スヴェン・オーグスティジュネ

- ヴァンドルング
wandlung [92/12分]
振付:スザンネ・リンケ/監督:シャルル・ピック

17:30 ~ 18:00 休憩

- エンター・アキレス
Enter Achilles [96/50分]
振付:ロイド・ニューソン、DV8フィジカル・シアター
監督:クララ・ヴァン・グール/出演:DV8フィジカル・シアター

- エクリプス
Eclipse [98/59分]
監督:バルタバス

- ルルド・ラス・ヴェガス (ベルナデット)
Lourdes-Las Vegas (Bernadette) [99/64分]
振付:アラン・プラテル、アルヌ・ジラン
監督:ジョヴァンニ・チオニ

*終了予定 21:00



★リサボン/ヴッパータル/リスボン

Part.2 12/2 (土) 13:00~

フィジカルシアターとしてのダンス

- さかな
Peix [94/8分]
振付:アンジェルス・マルガリット/監督:ヌリア・フォン

- パリ・テキサス (ザ・デイ・アフター)
Paris, Texas (The day after) [95/10分]
振付:オリヴィア・グランヴィル、ロイック・トゥーゼ
監督:ティム・メンドラ

- ハズ=ミュージック・ドゥ・ターブル
Hands-Musique de table [99/6分]
振付:ヴィム・ヴァン・デル・ヴェスト
監督:ティエリー・ドゥ・メイ、オクタヴィオ・イテュル

- Exit
Exit [97/98/9分]
振付:ジミー・ワットン/監督:クララ・ヴァン・グール

- ジークル
Zikr [6分]
監督:ジョス・ドゥ・ブッター、クララ・ヴァン・グール

- エンター・アキレス
Enter Achilles [96/50分]
振付:ロイド・ニューソン、DV8フィジカル・シアター
監督:クララ・ヴァン・グール/出演:DV8フィジカル・シアター

- "宇宙飛行士" 通り
Allée der kosmonauten [99/58分]
振付・監督:サシャ・ヴァルツ

- スモーク
Smoke [95/21分]
振付・監督:マツ・エック
出演:シルヴィー・ギエム、ニコラス・エック

- 眠れる森の美女
La belle au bois dormant [99/102分]
振付:マツ・エック/監督:グニラ・ワリン
出演:クルベリー・バリエ

17:30 ~ 18:00 休憩

- 小さな朝の詩編
Petit psaume du matin [99/30分]
振付:ジョセフ・ナジ/監督:リュック・リオロン

- 出口
La sortie [99/17分]
振付:ハンス・ヴァン・デン・ブレック
監督:ハンス・ヴァン・デン・ブレック、ディルク・ドゥ・フーグ

- ヴァンドルング
wandlung [92/12分]
振付:スザンネ・リンケ/監督:シャルル・ピック

- ドム・スヴァボーデ [自由の家]
Dom Svobode [00/30分]
振付:イストク・カヴァク/監督:サゾ・ボドゴルセック
音楽:ティエリー・ドゥ・メイ

- ル・パルク
Le parc [99/92分]
振付:アンジュラン・プレルジョカージュ
監督:ドニケ・オズイ/出演:パリ・オペラ座/バリエ団

*終了予定 21:10



★眠れる森の美女



★小さな朝の詩編

Part.2 12/3 (日) 13:00~

短編特集

- かわいい娘
Jolie môme [97/3分]
振付:ダニエル・ラリウ
監督:ヴァンサン・バル

- モア&アンコール [もっど&もっと]
More et encore [99/3分]
振付・監督:アラン・ブファール

- ル・プティ・パル [ちっちゃな舞踏会]
Le p'tit bal [93/4分]
振付・監督:フィリップ・ドックフレ

- 気分は雨もよう
Tout morose [97/4分]
振付:ホセ・モンタルヴォ、ドミニク・エルヴェ
監督:オリヴィエ・メガトン/歌:ジャンヌ・モロー

- 進化的嘆き
La complainte de progrès [97/5分]
コンセプト:アリス他/監督:クラウディオ・バズレンザ

- トゥ・ミ・ファイ・ジラール
Tu mi fai girar [96/4分]
振付・監督:ラウラ・スコッティ

- バスビー
Busby [97/4分]
振付:アニメーション:アンナ・ヘンケル=ドナースマーク
Anna Henckel-Donnersmark

- フューチャー・メモリーズ・モメンツ・フロム・クラッシュ
Future memories Moments from Crash landing @ Moscow [99/5分]
監督:リー・ハース/製作:メグ・スチュワート・カンパニー他

- ソロ
Solo [95/7分]
コンセプト:シルヴィー・ギエム/振付・出演:ウィリアム・フォーサイス/監督:トーマス・ラヴェル・パロフ

- ジークル
Zikr [6分]
監督:ジョス・ドゥ・ブッター、クララ・ヴァン・グール

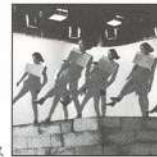
- アンゴウス [悪夢]
Angoisse [98/6分]
振付・出演・監督:フランカ・リー

- ロイ・フルー
La Loie Fuller [97/7分]
監督:アルノー・エステレ

- さかな
Peix [94/8分]
振付:アンジェルス・マルガリット/監督:ヌリア・フォン

- かりそめにしてつかの間の一瞬 (ダイジェスト)
Instantané Provisoire (extrait) [98/12分]
コンセプト:オリヴィア・グランヴィル
出演:ラ・スピラール・ドゥ・コロリーヌ

- トリシャ&カルメン
Trisha et Carmen [88/13分]
振付:トリシャ・ブラウン
監督:バート・バール



★クスボクス

演出家、振付家自らが監督した作品たち

- アブラカダブラ
Abracadabra [98/37分]
振付・監督:フィリップ・ドックフレ

- クスボクス (ピース・バイ・ピース)
Kusokoku (Piece by piece) [97/51分]
振付・監督:ミヒャエル・カバン

- "宇宙飛行士" 通り
Allée der kosmonauten [99/58分]
振付・監督:サシャ・ヴァルツ

- 花の命は短くて...
Smell the flowers while you can [94/7分]
振付:ジョアン・グリモンブレ、メグ・スチュアート
監督:ジョアン・グリモンブレ

17:30 ~ 18:00 休憩

- 金星のジャングル
Jungle sur la planète Venus [94/17分]
振付・監督:ダニエル・ラリウ

- スモーク
Smoke [95/21分]
振付・監督:ニコラス・エック
出演:シルヴィー・ギエム、ニコラス・エック

- フロム・ア・クラシカル・ポジジョン
From a classical position [97/25分]
振付・出演・監督:ダナ・カスパーセン、ウィリアム・フォーサイス

- フロム・アレクサンドリア (ニードカンパニー)
From Alexandria (Needcompany) [88/28分]
振付・監督:ヤン・ロウワース

- プロメテウス・ランドシャフト
Prometheus Landschaft [95/10分]
振付・監督:ヤン・ファープル

- エクリプス
Eclipse [98/59分]
監督:バルタバス

日本発、ビデオ・アート・アトランダム

- an example 01 [00/5分]
監督・演出・構成:はせがわ あい

- Identity Zero [00/8分]
監督・振付・構成・出演:城戸昇一

- 五里霧中 [99-00/10分]
監督・振付・構成・出演:不知火 (城戸昇一、倉地宏幸)

*終了予定 21:15

★"宇宙飛行士" 通り



◎お問い合わせ/Information

Videodance 2000

Part.1 11/23 (木・祝) ~ 11/26 (日) Part.2 12/1 (金) ~ 12/3 (日) at 神奈川県民ホール 大会議室

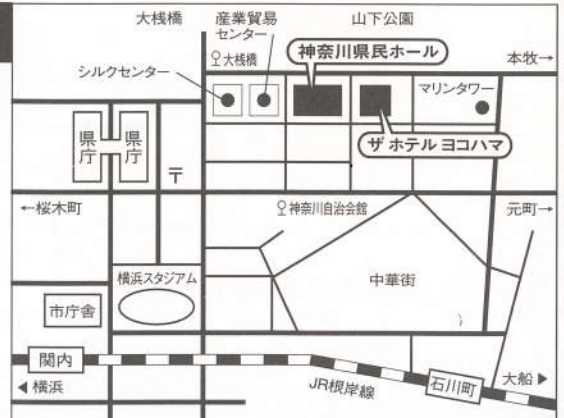
Solo Hotel Room ザホテルヨコハマ 1208

12/1(金)~12/3(日) ◎集合場所: ザホテルヨコハマ 1階ロビー

(財) 神奈川県芸術文化財団 企画課
〒231-0023 横浜市中区山下町3-1 phone 045-633-3766 fax 045-663-3714
http://www.kanagawa-arts.or.jp/
For further information: Kanagawa Arts Foundation Contemporary Arts Series

JR/地下鉄 関内駅、石川町駅下車徒歩15分(山下公園前)
JR/地下鉄/東急 桜木町駅からバス10分「大橋橋」または「神奈川県民ホール」下車
15min. walk from Kannai or Ishikawa-cho Stn. of JR or Subway. in front of Yamashita Park.
10min. by bus from Sakuragi-cho Stn. of JR, Subway, or Tokyu.

Videodance 2000
連日12:30開場



ザ ホテル ヨコハマ 1208

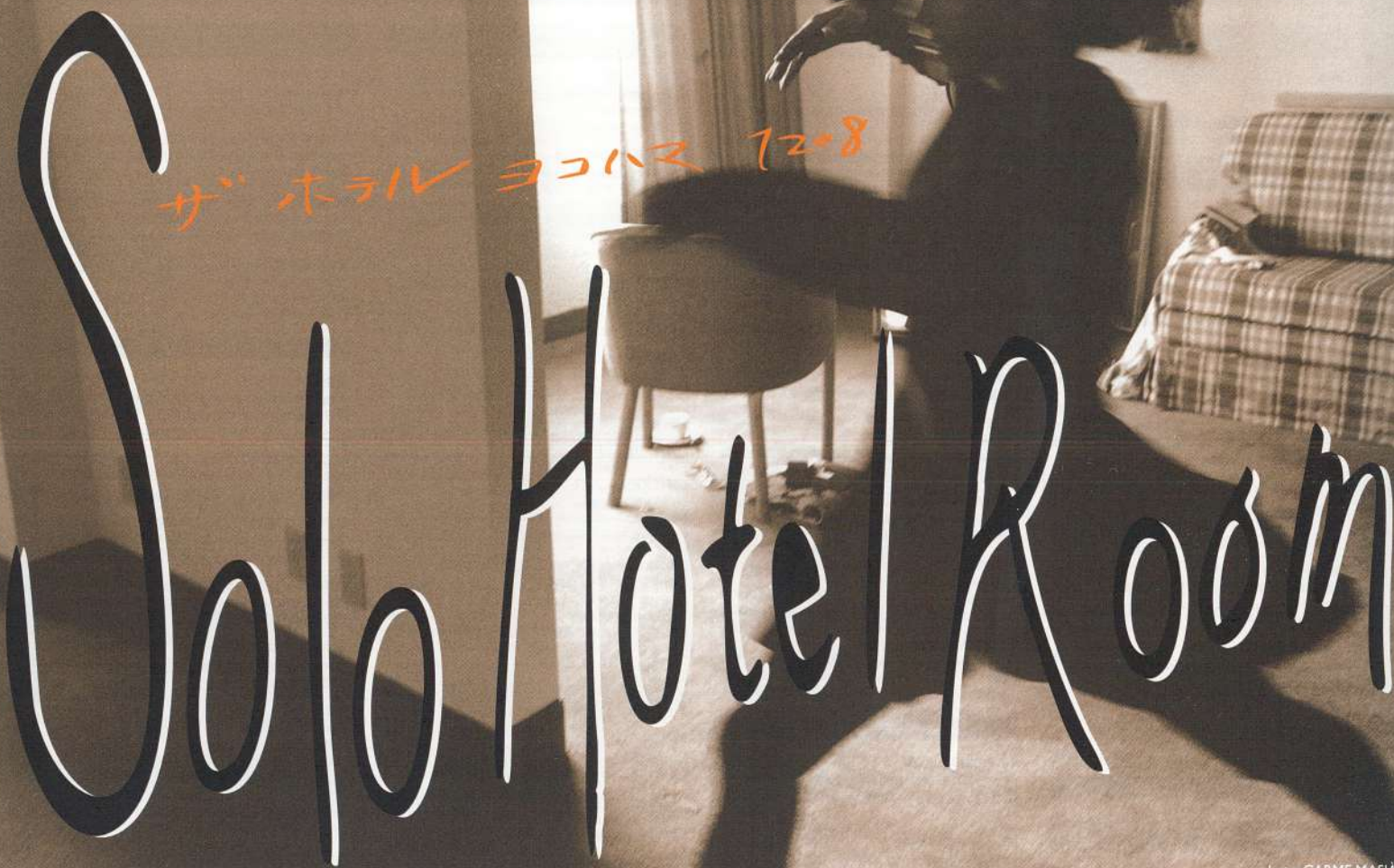


photo: CARME MASIA

●振付・出演: アンジェルス・マルガリット / 音楽: ジョアン・サウラ / ファド: アルヘンティナ・サントス / 映像: アンジェルス・マルガリット / 技術: フェラン・カベリャ / 製作: テレサ・カランサ
Choreography and Dance: Àngels Margarit / Music: Joan Saura / Portuguese Music (fado): Argentina Santos / Video: Àngels Margarit / Technician of Company: Ferran Capella / Production of Company: Teresa Carranza

Solo Hotel Room ザ ホテル ヨコハマ 1208

12/1(金)~12/3(日) ◎集合場所: ザ ホテル ヨコハマ 1階ロビー

Solo Hotel Room の舞台、それはさまざまな人々が行き交い、それぞれのドラマが交差するホテルの客室。誰の部屋でもあって、誰の部屋でもないホテルというアンビヴァレントな空間で、そこに集まる者たちをとりまく奇妙に密接な関係。まるで日常のひとつま、物語りの断片、映画のワンシーンに侵入してしまったかのような不思議な感覚に包まれるダンスのひとつとき…。世界のホテルで上演されてきた、街とダンスの新感覚コラボレーションがヨコハマ・ヴァージョンとしてコンテンポラリー・アーツ・シリーズに登場します。

◎集合時間 時間厳守!! (集合時間を過ぎてのご入場はできません。)

12/1(金) 18:40, 19:00, 19:20, 19:55, 20:15, 20:35

12/2(土) 13:40, 14:00, 14:20, 14:40, 15:15, 15:35, 15:55, 16:15

12/3(日) 14:00, 14:20, 14:40, 15:15, 15:35, 15:55

*各集合時間の30分前よりザ ホテル ヨコハマ1階ロビーにて受付を行います。集合時間を過ぎますと、演出の都合上ご入場いただくことができなくなります。お時間には余裕をもってお越しください。

*この公演のための特別な会場です。上演中は、指定のエリアでのお立ち見となりますので是非動きやすい服装でお越しください。

料金: ¥2,500-各回限定12名(日時指定/同日のVideodance2000 1日券とセット)

*ご予約の【Solo Hotel Room】公演時以外は同日のVideodance2000を併せてお楽しみいただけます。

*未就学児童のご入場はご遠慮ください。

2000.9.9sat on sale!

神奈川県民ホールチケットセンター 045-662-8866
神奈川県立音楽堂チケットセンター 045-263-2255
チケットぴあ 03-5237-9988

アンジェルス・マルガリット

スペイン/バルセロナ生まれ。

振付家、ダンサー。カンパニー・ムーダンス主宰。

1973年からバルセロナのテアトル・インスティテュートでクラシック・バレエとコンテンポラリー・ダンスを学ぶ。スペインをはじめフランス、イギリス、ドイツ、ニューヨークでダンサーとして活躍。

'85年、自身のカンパニー・ムーダンス設立。『Mudances』('86カタルーニャ・ダンス作品賞受賞)、『Kolbebasar』('88バニョレ国際振付コンクール・グランプリ)、『Corol.la/花冠』('93バルセロナ舞台芸術賞受賞)、『Terbola/混乱』('98カタルーニャ・ダンス作品賞受賞)など常に個性的な振付作品で注目を集めると同時に、優れた資質を持つエネルギッシュなダンサーとして高い評価を得ている。

'89年よりホテルを舞台に繰り広げる『Solo Hotel Room』シリーズを開始。カタルーニャでの『スプル305』をきっかけに、ハンブルグ、モントリオール、カラス、アデレード、ルツェルンのホテルにて上演。公演地の季節や環境、部屋からの眺めなど毎回異なるシチュエーションから生まれるソロダンスで見るものを幸せな旅のひとつときへと誘う。

スペインを代表する現代ダンスのアーティストとして、現在本国スペインを拠点にフランス、ドイツ、イタリアなどヨーロッパ各地で活躍する他、コロンビア、ヴェネズエラなど中南米の都市でもダンサーの指導にあたっている。

主催: (財) 神奈川芸術文化財団
協賛: キリンビール株式会社、ザ ホテル ヨコハマ
後援: スペイン大使館
企画・招聘・制作: (財) 神奈川芸術文化財団

Organized by Kanagawa Arts Foundation
Sponsored by Kirin Brewery Co., LTD. The Hotel Yokohama
Supported by Spanish Embassy

The company Àngels Margarit/Mudances is subsidized by: INAEM-Ministerio de Educación y Cultura Español, Generalitat de Catalunya and Ajuntament de Barcelona. In collaboration with: SGAE, COPEC and LUFTHANSA.